

СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ОБРАБОТВАНЕ И ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ КЪМ ДОГОВОР ЗА

Днес2018г., в гр. Дългопол, между:

1. Община Дългопол, ЕИК 000093524, със
седалище и адрес на управление:

гр. Дългопол, ул. „Г. Димитров“
представявано от Кмета на Община
Дългопол, наричан по-долу, наричан по-
долу ВЪЗЛОЖИТЕЛ

2. „.....” ЕООД, ЕИК
....., със седалище и адрес на
управление:

гр.....,
представявано от управителя
....., наричан по-долу
ИЗПЪЛНИТЕЛ

СЕ СКЛЮЧИ НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА СЛЕДНОТО:

Предмет и цели на споразумението.

чл.1(1) В изпълнение на задълженията си и при упражняване на правата си по договор за, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ обменят помежду си и обработват лични данни на физически лица.

(2) С настоящото споразумение се определят условията за защита на личните данни, целите и средствата за обработка на „споделените лични данни”, както и начините за обмяна.

чл.2 Целта на споразумението е да гарантира правата на физическите лица във връзка с обработването на личните им данни съгласно Закона за защита на личните данни, Регламент (ЕС) 2016/679, както и други законови и подзаконови нормативни актове имащи отношение към защита на лични данни.

чл.3 Споразумението има за цел да осигури подходящо ниво на защита на „споделените лични данни”. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларират, че са запознати с действащото европейско и българско законодателства в областта на личните данни, в това число с Регламент (ЕС) 2016/679.

чл.4(1) В това споразумение понятията „лични данни”, „обработване”, „администратор”, „обработващ лични данни”, „получател”, „трета страна”, „съгласие на субекта на данните”, „нарушение на сигурността на лични данни”, „задължителни фирмени правила” имат смисъла заложен в чл.4 от Регламент (ЕС) 2016/679.

(2) Следните понятие имат посочения смисъл:

„разкриващ лични данни” означава страната по настоящото споразумение, която предава лични данни.

„споделени лични данни” представляват личните данни, които страните по настоящото споразумение споделят въз основа на сключения между тях договор за

чл.5 (1) С подписване на настоящото споразумение ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съвместно определят целите, средствата за обработка и вида на споделените лични данни.

(2) Неразделна част от настоящото споразумение е Приложение № 1, в което се определят видът на споделите лични данни, целите на обработването и средствата за обработка.

Срок на споразумението.

чл.6(1) Настоящото споразумение е валидно до изтичане срока на обработка на споделените лични данни.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ самостоятелно определят сроковете за обработка в политиките си за защита на лични данни.

Права и задължения на страните.

чл.7 Всяка от страните по настоящото споразумение декларира, че е:

т.1 Въвела подходящи технически и организационни мерки, за да гарантира и да е в състояние да докаже, че обработването на лични данни се извършва в съответствие с действащото българско и европейско законодателства.

т.2 Въвела подходящи технически и организационни мерки, които са разработени с оглед ефективното прилагане на принципите за защита на данните заложи в Регламент (ЕС) 2016/679, като свеждане до минимум видовете лични данни, които се обработват, интегриране на необходимите гаранции в процеса на обработка и осигуряване защита на правата на субектите на лични данни.

т.3 Въвела подходящи технически и организационни мерки, за да се гарантира, че по подразбиране се обработват само лични данни, които са необходими за конкретната цел на обработването. Това задължение се отнася до обема на събраните лични данни, степента на обработването, периода на съхранението и тяхната достъпност.

т.4 Лицата, оправомощени да обработват лични данни от името на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са поели ангажимент за поверителност или са задължени по закон да спазват поверителност.

т.5 Запозната с политиката на насрещната страна свързана със защита на данните и е въввела технически и организационни мерки отговарящи на същото ниво на сигурност.

чл.8 Всяка от страните по настоящото споразумение се задължава:

т.1 Да съдейства на другата, при нужда и доколкото е възможно, за изпълнение на нейните задължения да отговори на искания за упражняване на права от субектите на данни, включително на правото им на достъп до лични данни, правото на възражение срещу обработване, правото на ограничаване на обработването, правото на коригиране и актуализация и други подобни.

т.2 Да съдейства на другата с информация, необходима за доказване изпълнението на задълженията ѝ по настоящото споразумение.

т.3 Да унищожава и/или изтрива всички лични данни с изтичане срока на съхранение, която всяка страна по настоящото споразумение е определила съгласно политиката си в областта на защита на лични данни.

чл.9 Всяка от страните е длъжна:

т.1 Да предостави на субекта на данните информацията по чл.13 и чл.14, и осигури комуникацията по чл.15 – 22 и чл.34 от Регламент (ЕС) 2016/679 в кратка, разбираема и леснодостъпна форма, на ясен и прост език, особено що се отнася до информация, конкретно насочена към деца. Информацията се предоставя писмено или по друг начин, включително, когато е целесъобразно, с електронни средства.

т.2 Изрично да уведоми субекта на личните данни, че личните му данни или част от тях ще бъдат предоставени на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в качеството му на администратор.

чл.10 Всяка от страните има право:

т.1 Да изисква от другата информация, необходима за доказване изпълнението на другата за задълженията ѝ по това споразумение.

т.2 При нужда да изисква съдействие от другата страна, в случай на проверка от надзорния орган по защита на личните данни по отношение на споделените лични данни по настоящото споразумение.

чл.11 С цел изпълнение на задълженията по договора за хотелско настаняване, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да предоставя данни на трети лица, от които ще изисква да гарантират, че прилагат адекватни технически и организационни мерки при обработката на лични данни и могат да осигурят необходимото ниво на защита на получените данни.

Сигурност.

чл.12 Разкриващата лични данни страна е отговорна за сигурността на предаването на споделените лични данни при прехвърлянето им на получателя.

чл.13 Страните гарантират, че имат валидно правно основание за обработка на личните данни, както и че съдържанието им и обработката им не е незаконно и не нарушава права на трети страни.

чл.14 Страните се споразумяват да приложат подходящи технически и организационни мерки за защита на споделените лични данни срещу неразрешено или незаконно обработване и срещу случайна загуба, унищожаване, повреда, промяна или разкриване, включително и не само:

т.1 гарантират, че техническото преносимо оборудване се съхранява в заключващи се зони;

т.2 гарантират, че не оставят лични данни съдържащи се на хартиен носител без надзор и съхраняват същите в заключващи се зони;

т.3 гарантират, че всеки от персонала на администраторите, оправомощен да обработва лични данни, използва подходящи сигурни пароли за достъп до техническо оборудване и софтуер;

т.4 ограничаване на достъпа до съответните бази данни и системи, съдържащи лични данни, до служители и подизпълнители, които трябва да имат достъп и гарантират, че паролите се променят и редовно актуализират, за да се предотврати нерегламентиран достъп от лица, които вече не са ангажирани по силата на трудово или договорно правоотношение със съответния администратор;

т.5 провеждане на редовно оценка на заплахите или тестване за проникване в системите;

т.6 гарантират, че всички служители, оправомощени за работа с лични данни, са осведомени за техните отговорности по отношение на обработката на лични данни.

Отговорност.

чл.15 Всяка от страните по настоящото споразумение носи отговорност за извършената обработка и евентуалните настъпили нарушения на сигурността при обработка, доколкото същите са се осъществявали (алтернативно или кумулативно) от: нейни служители, ползвани системи за обработка на лични данни, обработващи под контрола на съответната страна.

чл.16 При настъпила вреда от операция по обработка, извършвана от страните заедно, всяка от страните носи отговорност за настъпилото нарушение по равно, освен ако не бъде доказано друго.

Задължение за доклад.

чл.17 Всяка от страните по настоящото споразумение се задължава незабавно да уведоми другата за всяка потенциално или действително нарушение на сигурността по отношение на споделените лични данни.

чл.18 Всяка страна се задължава да разработва, прилага, документира и поддържа процедура по докладване на инциденти в сигурността на личните данни, за да гарантира, че е в състояние незабавно да адресира, контролира и намали евентуалните последици от нарушението на сигурността.

чл.19 Страните се споразумяват да си предоставят разумна помощ, за да улеснят управлението на всяко нарушение на сигурността на споделените лични данни по ефикасен начин.

Лица за контакт.

чл.20 Всяка страна по настоящото споразумение определя лице за контакт, както следва:

т.1 за „.....” ЕООД – име:; тел.;
e-mail:

т.2 за „.....” ЕООД – име:; тел.;
e-mail:

Изменение и прекратяване.

чл.21 Настоящото споразумение може да бъде изменяно и/или допълвано по взаимно съгласие между ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ изразено писмено.

чл.22 Настоящото споразумение не подлежи на прекратяване преди изтичане срока на обработка на споделените лични данни.

Допълнителни разпоредби.

чл.23 За всички неуредени въпроси по настоящото споразумение в областта на личните данни ще се прилагат разпоредбите на действащото европейско и българско законодателства.

чл.24 Всеки спор, възникнал между страните по отношение на и/или произтичащ от настоящото споразумение за обработване на лични данни ще бъде отнесен до компетентния орган.

Настоящото споразумение се състои от 6 страници и се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, по един за всяка една от страните.

за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

.....

.....

.....

за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

.....

.....

.....